

THAIS

ACTE I

EDUARD LUDWIG MUSIC LIBRARY

Mus 742.14.650

LA THÉBAÏDE

Les cabanes des CÉNOBITES au bord du Nil.

Andante très calme.

- 2 G^{de} Flûtes.
- 2 Hautbois.
- 1 Clarinette en SI b.
- 1 Clarinette basse en SI b.
- 2 Bassons.
- 1 Contre Basson en UT # (sarrusophone)
- 4 Cors chromatiques en FA #.
- 2 Trompettes chromatiques en FA #.
- 3 Trombones.
- 1 Tuba en UT #.
- 1 Paire de Timbales LA # RÉ #.
- Grosse Caisse seule.

The musical score is written for a large orchestra. It includes parts for woodwinds (flutes, oboes, clarinets, bassoons, and contrabassoon), brass (trumpets, trombones, tuba, and timpani), and percussion (snare drum). The string section includes violins, violas, cellos, and double basses. The score is marked 'Andante très calme' and features various dynamic markings such as piano (p), forte (f), and diminuendo (dim.). There are also trill (tr) markings in the timpani part. The score is arranged in a standard orchestral format with multiple staves for each instrument group.

ORCHESTRE DANS LES CUEILLESSES.

- 1 G^{de} Flûte Solo.
- 1 Cor anglais Solo.
- 1 Clarinette Solo en SI b.
- 1 ou 2 Harpes.
- 1 Harmonium. (G^{de} Format.)

- ATHANAËL
- PALÉMON.
- 6 Ténors.
- 12 CÉNOBITES
- 6 Basses.
- Violoncelles.
- C. Basses.

Andante très calme.

Fl. *dim.* *p* *dim.*

Hautb. *dim.* *p* *dim.*

Clar. *dim.* *dim.*

Clar. B

Bass

C. Bass

Corn

Timb. *tr* *tr* *tr*
pp

Vn. *pp* *dim.* (sourdine)

Vla. *pp* *dim.* (sourdine)

Altos. *pp* *dim.* (sourdine) *très calme, soutenu.* *p*

Vlles. *pp* *dim.* (sourdine) *très calme, soutenu.* *p*

C. B. *pp* *dim.*

1^{er} et 2^e Cors.

très calme, soutenu.

fp *fp* *fp*

vns *p* *fp* *fp* *fp* *p*

fp *fp* *fp* *p*

fp *fp* *fp* *p*

p *fp* *fp* *fp* *p*

2

vns

pizz.

1^{er} et 2^e Cors.

fp *fp* *fp*

vns *fp* *fp* *fp* *pp* *dim.*

fp *fp* *fp* *pp*

fp *fp* *fp* *pp*

arco. *fp* *fp* *fp* *pp* *pizz.*

fp *fp* *fp* *pp*

Musical score for the first system, featuring staves for Flute (Fl.), Horn (Hautb.), Clarinet (Clar.), and Violin (Vn.). The Flute part is marked "1^o Solo." and the Horn part "1^o Solo". The music includes dynamic markings such as *p* and *mf*. The lyrics are:

RIDEAU.

Ce n'est pas encore la fin du jour. Douze Cénobites et le vieux PALÉMON sont assis
 autour d'une longue table. Au milieu, PALÉMON préside le frugal et paisible
 repas. Une place est vide, celle d'ATHANAËL.

3bis

Musical score for the second system, featuring staves for Horn (Hautb.), Clarinet (Clar.), Bass (Bass), and Violin (Vn.). The music includes dynamic markings such as *p*, *mf*, and *pizz.*. The lyrics are:

- UN CÉNOBITE.
 - Voici le pain,

- UN AUTRE.
 - et le sel,

- UN AUTRE.
 - et l'hy-so - po!

- UN AUTRE.
 - UN AUTRE.

1^{re} et 2^e Cors.

Vins

12 CÉNOBITES.

UN AUTRE.

UN AUTRE.

- et voi-ci l'eau!

Voici le miel.

Detailed description: This system contains the first four measures of a musical score. It includes staves for 1st and 2nd Horns, Violins, and a vocal line. The vocal line has lyrics: "12 CÉNOBITES.", "UN AUTRE.", "UN AUTRE.", and "- et voi-ci l'eau!". There are also instrumental parts for strings and woodwinds. A dynamic marking of *p* is present.

4

Hautb.

Clar.

1^{re} à 2^e

Cors.

Vins

Cor.

1^{re}

pp (Se levant avec onction)

- PALÉMON.

Chaque matin le ciel répand sa grâ - ce sur mon jar -

(Sans presser)

pizz.

Detailed description: This system contains the next four measures of the musical score. It includes staves for Flute 1, Horns, Clarinet, Bassoon, Trumpet, Violins, and a vocal line. The vocal line has lyrics: "- PALÉMON.", "Chaque matin le ciel répand sa grâ - ce sur mon jar -", and "(Sans presser)". There are also instrumental parts for strings and woodwinds. Dynamic markings include *f*, *p*, and *pp*.

Glar.
1^{er} et 2^e Cors.
1^{er} Solo.
vns
Div.
p
p
p

1^{er} *fp*
p bien chanté.
fp
fp
dol.
fp
fp

...din, _____ ain - si qu'u - ne ro - sé - e. Bé - nissons Dieu _____ dans _____ les

Hautb.
Glar.
vns
1^{er} et 2^e Cors.
vns
p
p
p
p
p
p
p
p

5
1^{er}
p
fp
dim.
pp
dim.
Unis.
pp
dim.
pp
dim.

biens qu'il nous don - ne et prions - le qu'il nous garde _____ en sa paix! _____

Clar. *p*

Clar. B.

Cor. 1^o *p*

Cor. 2^o *f*

Timb.

6 Ténors *(Presque murmuré)* *p*

12 CÉNOBITES. *(entre-eux)* *p*

6 Basses. *(Presque murmuré)* *p*

arco

— Que les noirs démons de l'a-bi-me s'écartent de notre che-min!

— Que les noirs démons de l'a-bi-me s'écartent de notre che-min!

1^{er} et 2^{es} Cors

6

vns

UN CÉNOBITE *(rompant le silence)* *mf*

— Sur Athana-ël, notre frè-re, étends, Sei-gneur, la for-ce de ton bras! *(Avec respect)*

PLUSIEURS. *sfz*

— Athana-

Clav. **1^o Solo.** *cresc.* - - - *più f* *f*

(enlever la sourdine)

vn^s *p* *più f* *f*

- PLUSIEURS. (de même) *più f* *f*

- Atha-na-ël! - PLUSIEURS. *f* - Quand donc reviendra-t-il?

ël! - PLUSIEURS. *f* - Bien longue est son absen - ce!.. - PLUSIEURS. *f* - Quand donc?..

(enlever la sourdine)

Clav. *p*

1^{er} et 2^e Cors. **1^o Solo.** *dim.* *pp*

vn^s *p* (enlever la sourdine) *p*

p (enlever la sourdine)

- PALÉMON. (mystérieux) *p*

- L'heure de son retour est pro - che.. Un son - ge, cette nuit, me l'a mon - tré vraiment, Hâtant vers nous sa

8 And^{te} lento.

f très expressif.

Fl.

f très expressif.

Hautb. à 2.

f très expressif.

Clar.

f très expressif.

B^{us}

f

à 2.

f très expressif.

Cors.

f

And^{te} lento.

vns

f très rythmé.

ATHANAËL paraît. — Il s'avance lentement comme épuisé de fatigue et de chagrin.

mf

(Avec respect) Levoici!

p

Levoici!

en dehors.

f très rythmé.

en dehors.

f très rythmé

And^{te} lento.

Fl.

Hautb.

Clar.

Bns.

Corns.

vns

ATHANAËL (au milieu d'eux)

La paix soit avec

sf *mf* *f* *mf* *p* *sf très expressif* *mf* (Douloureux) *dim.* *p*

9

en animant un peu.

Fl.

Hautb. 1^o

Cla.

Clav. B.

Bns

C. Ron

Cors.

Timb.

lys

vous!
- PALÉMON.

Frè - re, sa - lut!

La fa - ti - gue t'ac - ca - ble...

- 12 CÉNOBITES.

Frè - re, sa - lut! (Tous s'empressent autour de lui)

re - po - se -

Frè - re, sa - lut!

La fa - ti - gue t'ac - ca - ble...

vous!
- PALÉMON.

Frè - re, sa - lut!

La fa - ti - gue t'ac - ca - ble...

- 12 CÉNOBITES.

Frè - re, sa - lut! (Tous s'empressent autour de lui)

re - po - se -

Frè - re, sa - lut!

La fa - ti - gue t'ac - ca - ble...

en animant un peu.

1^o Tempo andante.

Pl.

Hautb.

Clar.

Clar. B.

B^{ns}

C. Ron

à 2.

Cors.

à 2.

Timb.

vn^s

1^o Tempo andante.

ATHANAËL (s'est assis avec accablement et repousse doucement les mets qu'on lui présente)

p Non...

la poussière couvre ton front... reprends ta place... bois!

-toi... reprends ta place parmi nous... mange... bois!

la poussière couvre ton front... reprends ta place... bois!

1^o Tempo andante.

Clar. 1^{re}

Clar. B.

BUS

1^{er} et 2^e Cors (de même)

vnas

Mon cœur est plein d'amer - tu - me... je reviens dans le deuil... et dans l'afflic-ti -

Soli.

p bien chanté et un peu en dehors.

Clar. B.

1^{er} et 2^e Cors

Soli.

p sost.
(sans bouchés)

vnas

(Sombre, comme hanté et se parlant à lui-même)

- on! La ville est livrée au pé-ché... Une femme... Tha-is...

poco rit. **11** a Tempo.

Musical score for the first system, featuring multiple instruments and vocal lines. The score is divided into three measures by a double bar line.

- Measure 1:**
 - Fl.** (Flute): *pp* un peu en dehors.
 - Hautb. à 2.** (Horn): *più f*
 - Clar.** (Clarinet): *più f*
 - Bass.** (Bassoon): *più f*
 - Timb.** (Timpani): *cresc.* *f*
 - Vns.** (Violins): *cresc.* *f*
 - Viols.** (Violas): *cresc.* *f*
 - Bass.** (Bass): *cresc.* *f*
- Measure 2:**
 - Tempo change: *poco rit.* to *a Tempo.*
 - Fl.**: *pp*
 - Vns.**: *ppp*
 - Viols.**: *ppp*
 - Bass.**: *ppp*
- Measure 3:**
 - Vocal:** *avec beaucoup de charme et de douceur.*
 - Lyrics:** (Il se lève lentement avant les premiers mots qu'il va dire) / (Humblement, avec charme, et comme se souvenant d'un passé lointain) / Hélas!... enfant en core, a bien chanté

poco rit. a Tempo.

Musical score for the second system, primarily featuring vocal lines and accompaniment.

- Measure 1:**
 - Timb.** (Timpani): *Solo. tr*
 - Vns.** (Violins): *pp*
- Measure 2:**
 - Vocal:** *avant qu'à mon cœur la grâce ait parlé.*
 - Lyrics:** - vant qu'à mon cœur la grâ - ce ait parlé.
- Measure 3:**
 - Vocal:** *(Peu à peu plus sombre, plus agité)*
 - Lyrics:** je l'ai connu - e...

Hautb.
Clar.
B^{ns}
Timp.
Vn.
Vc.
Solo. en dehors.
très mesuré, bien rythmé.

pp
f
f
più f *cresc.*
f *cresc.*
più f
mf
cresc. *f*
p
cresc.
p
cresc.

je l'ai connu - e!
Un jour, je l'avoue à ma hon - te, devant son seuil mau -

Hautb.
Clar. f
Clar. B.
B^{ns}
Vn.
Vc.
Solo.
expressif

f
f
f
f
p
f
p
f
p
f
p
f
p

- dit je me suis ar - ré - té.
Mais Dieu m'a préservé de

Hautb.
Clar.
Clar. B.
BSS
1^{er} et 2^e Cors.
vns

crusc.
f
mf

est te courti sa ne, et j'ai trou-vé le calme en ce dé-sert... mau-dis sant le péché que

15
Fl.
Hautb. 1^{er}
Clar.
vns

expressif.
bien chanté.
mf
sf
pp
ff

j'aurais pu commet-tre! Ah! mon à-me est trou-ble-e! La hon-te de Tha-

Fl.
Hautb. à 2.
Clar.
Vns
Vn.

p *f* *fp* *dim*

mf très expressif, en dehors.

più f très expressif.

p dim. pizz. *arco.*

- is et le mal qu'el - le fait me cau - sent u - ne peine a - mè - re, et je voudrais ga -

Fl.
Hautb.
Clar.
1^{re} et 2^e Cors.

f *f cresc.* *cresc.*

très expressif en dehors.

f *f* *f* *f*

- gner — cette â - me à Dieu! Oui, je voudrais ga - gner — cette â - me à Dieu! à Dieu! à

This musical score page features a variety of instruments and a vocal soloist. The woodwind section includes Flute (Fl.), Oboe (Hautb.), Clarinet (Clar.), Bass Clarinet (Clar. B.), Bassoon (Bass à 2), and Cor Anglais (C. Ang.). The string section consists of Violins (vn.) and Cellos/Double Basses (vcl.). Percussion includes Timpani (Timb.). A vocal soloist part is also present, with the instruction "Dieu!". The score is marked with a forte dynamic (*ff*) throughout. The woodwinds and strings play complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs. The vocal line is a simple, sustained melody. The score is divided into four measures, with a rehearsal mark at the beginning of the second measure.

Prendre la 1^{re} Flûte.

Dieu!

Clar.

B¹

pp

1^o

pp

sur la touche.

vns

p

pp

sur la touche.

pp

tr

p

- PALEMON. (simplement, sagement)

- Ne nous mêlons jamais mon fils aux gens du siècle; Craignons les pièges de l'Esprit. Voi.

tr

p

Detailed description: This system of musical notation includes staves for Clarinet (Clar.), Bassoon 1 (B¹), Violins (vns), and vocal parts. The Clarinet and Bassoon parts feature dynamic markings of *pp* and *1^o*. The Violin parts are marked *p* and *pp*. The vocal part, labeled *PALEMON. (simplement, sagement)*, has lyrics: "- Ne nous mêlons jamais mon fils aux gens du siècle; Craignons les pièges de l'Esprit. Voi." There are trill markings (*tr*) above the vocal line in the final measure.

Clar.

Clar. B.

Solo.

p

B¹

1^o

p

Timb.

tr

tr

tr

pp

vns

tr

tr

(La nuit vient peu à peu)

là ce que nous dit la sagesse éternelle. La nuit

tr

tr

p

Detailed description: This system continues the musical score. It includes staves for Clarinet (Clar.), Clarinet Bassoon (Clar. B.), Bassoon 1 (B¹), Timpani (Timb.), Violins (vns), and vocal parts. The Clarinet Bassoon part has a *Solo.* marking and a dynamic of *p*. The Bassoon 1 part is marked *1^o* and *p*. The Timpani part features trill markings (*tr*) and a dynamic of *pp*. The Violin parts have trill markings (*tr*). The vocal part has lyrics: "(La nuit vient peu à peu)" and "là ce que nous dit la sagesse éternelle. La nuit". There are trill markings (*tr*) above the vocal line in the final measure.

Clar.

Clar. B.

B^{ss}

C. B^{ss}

Cors.

Timb.

V^{ns}

V^{as}

C.

B.

6 Ténors.

6 Basses.

LES 12 CÉNOBITES.

vient, pri- ons et dor- mons.

(Dévotement) Pri- ons.

Pri- ons.

p, *p sost.*, *tr*, *à 2.*

Clar. B.
B[♭]
C. B[♭]
Timp. II

(Tous avec une crainte mystérieuse, le front courbé et les mains jointes.)

Que les noirs démons de l'a - bi - me S'écartent de notre che - min. Sei -

Que les noirs démons de l'a - bi - me S'écartent de notre che - min. Sei -

B[♭]
V^{ns}

pizz.
pizz.
pizz.

(Dans la même posture ils s'éloignent lentement et se séparent, tout en priant, pour se rendre chacun dans leur cabane)

- gneur, — bénis le pain et l'eau, bé - nis les fruits de nos jar - dins. — Donne - nous le sommeil sans

- gneur, — bénis le pain et l'eau, bé - nis les fruits de nos jar - dins. — Donne - nous le sommeil sans

dim.
dim.
dim.

rall. **16** Un peu plus lent.
Solo. *expressif bien chanté.*

Clar.
Clar. B.
B \flat
1^{er} et 2^e Cors.
Vln^s

pp
pp
pp

rall. Un peu plus lent.

(Ils ont disparu) *pp*
rè - - ves et l'i - nalté - ra - - ble re - pos!
rè - - ves et l'i - nalté - ra - - ble re - pos!

(ATHANAËL s'est étendu sur une natte devant sa cabane, la tête appuyée sur un petit chevalet de bois, les mains jointes)

mf
dim.
dim.

rall. Un peu plus lent.

Clar.
Vln^s

en retenant peu à peu.

Soli.
arco. *p*

- ATHANAËL (seul, dans l'ombre)
- O seigneur, je remets mon â - me en - tre tes

dol.
pp
(en s'endormant)

en retenant peu à peu.

Lento cantabile.

1^{er} et 2^d Cors.

1^o Solo.

son s bouchés.

Nuit presque noire — La terre semble endormie dans une douce beatitude.

ains... 3^e Velles Soli. bien chanté.

arco. p le 1^{er} Velle en dehors. pizz.

Lento cantabile. pp

17

Soli. très expressif bien chanté.

Tous Div.

- più f

arco. un peu en dehors.

pp expressif bien chanté.

Unis. Div. dim.

pp

VISION.

Dans un brouillard apparaît l'intérieur du théâtre à Alexandrie — foule immense sur les gradins; en avant, se trouve la scène sur laquelle Thaïs à demi vêtue, mais le visage voilé, mime les amours d'Aphrodite.

18 Allegro.

DANS LES COULISSES.

Vns

1 G^de Flûte Solo.

1 Cor Anglais Solo.

1 Clar. en Sib Solo.

Une ou deux Harpes. (à l'Opéra: quatre)

p *f*

Un Harmonium. (G^d Format instrument sonore)

Vclles

C. B.

Allegro.

1 G^de Flûte.

1 Cor Anglais.

1 Clar.

f bien chanté expressif.

Harpes.

p *f*

Harm.

G^{de} Fl.

Cor Ang.
bien chanté expressif.

Clar.

Harpes.

Harm.

G^{de} Fl.

Cor Ang.

Clar.

Harpes.

Harm.

G^{de} Fl.

Cor Ang.

Clar.

Harpes. *p*

Harm.

G^{de} Fl.

Cor Ang.

Clar.

Harpes. *p*

Harm.

19

f très expressif et passionné.

This system of musical notation includes five staves. The top staff is for the Gde Fl. (G♯4), with notes G♯4, A♯4, B♯4, and C♯5, marked with a forte *f* dynamic. The second staff is for Cor Ang. (C♯4), with notes C♯4, D♯4, E♯4, and F♯4, marked with a piano *p* dynamic. The third staff is for Clar. (C♯4), with notes C♯4, D♯4, E♯4, and F♯4, marked with a piano *p* dynamic. The fourth and fifth staves are for Harpes. (C♯4), with notes C♯4, D♯4, E♯4, and F♯4, marked with a forte *f* dynamic. The sixth and seventh staves are for Harm. (C♯4), with notes C♯4, D♯4, E♯4, and F♯4, marked with a forte *f* dynamic.

This system of musical notation includes five staves. The top staff is for the Gde Fl. (G♯4), with notes G♯4, A♯4, B♯4, and C♯5, marked with a forte *f* dynamic. The second staff is for Cor Ang. (C♯4), with notes C♯4, D♯4, E♯4, and F♯4, marked with a piano *p* dynamic. The third staff is for Clar. (C♯4), with notes C♯4, D♯4, E♯4, and F♯4, marked with a piano *p* dynamic. The fourth and fifth staves are for Harpes. (C♯4), with notes C♯4, D♯4, E♯4, and F♯4, marked with a forte *f* dynamic. The sixth and seventh staves are for Harm. (C♯4), with notes C♯4, D♯4, E♯4, and F♯4, marked with a piano *p* dynamic.

Gr. Fl.
Cor Ang. *très en dehors.*
Clar.
Harpes.
Harm.

This system contains the first three measures of the score. The Clarinet part begins with a forte (*f*) dynamic and features a melodic line with triplets. The Horns play a sustained chord. The Harp and Piano parts provide harmonic support with arpeggiated figures and sustained chords.

20

Dans le théâtre d'Alexandrie: Immenses exclamations d'enthousiasme très prolongées, effet extrêmement lointain.

Gr. Fl.
Cor Ang.
Clar.
Harpes. *f*
Harm.

Poco a poco più appassionato.
f *très expressif.*
f *più f*
Poco a poco più appassionato.

This system contains measures 4 through 6. The music becomes more expressive and passionate. The Clarinet part is marked *f* and *très expressif*. The Harp part is marked *f* and *f* *più f*. The Piano part features a melodic line with triplets and a dynamic marking of *f*. The Horns and Clarinet parts also show a more intense character.

On peut distinguer, mais vaguement cependant,
le nom de Traïs hurlé par la foule.

gde Fl.

Cor Ang.

Clar.

Harpes.

Harm.

This system of musical notation includes five staves. The top staff is for the first flute (gde Fl.), followed by the English horn (Cor Ang.), the clarinet (Clar.), the harp (Harpes.), and the piano (Harm.). The woodwinds and harp play melodic lines with various ornaments and dynamics, while the piano provides harmonic support with sustained chords.

gde Fl.

Cor Ang.

Clar.

Harpes.

Harm.

This system continues the musical score with the same instrumentation: gde Fl., Cor Ang., Clar., Harpes., and Harm. The melodic lines in the woodwinds and harp continue, with some changes in dynamics and articulation, while the piano accompaniment remains consistent.

4^{de} Fl. *cresc.*

Cor Ang.

Clar. *cresc.*

Harpes. *cresc.*

Harm. *cresc.*

6^{de} Fl. *ff*

Cor Ang.

Clar. *pù ff trèc expressif*

Harpes. *pù ff*

Harm. *f*

G^{de} Fl. *rall.* **21** a Tempo più appassionato.

Cor Ang.

Clar.

Harpes. *suivez.* *p*

Harm. *rall.* a Tempo più appassionato.

Les acclamations croissent et augmentent jusqu'à la fin.

G^{de} Fl. *mf*

Cor Ang.

Clar. *mf*

Harpes.

Harm.

(La mimique s'accroît de plus en plus)

Gd. Fl.
Cor Ang.
Clar.
Harpes.
Harm.

f *più f* *cresc.*

en retenant.

Gd. Fl.
Cor Ang.
Clar.
Harpes.
Harm.

sf

La vision disparaît subitement.
Le jour revient peu à peu.

en retenant.

22 All^o agitato.

6^{de} Fl.

1^{re} Fl.

Hautb. en forçant le son.
à **ff** très attaqué. (de même)

Clar. en forçant le son.
ff très attaqué. (de même)

Clar. B.

B^{as}

C. B^{as}

Cors.

Tromp. en cuivrant.
à **ff** très attaqué. (de même)

Tromb.

Timb. All^o agitato.

sur le chevalet.
ff toute la force possible.

sur le chevalet.
ff toute la force possible.

sur le chevalet.
ff toute la force possible.

(ATHANAËL, qui s'est éveillé peu à peu, se lève complètement)
- ATHANAËL (avec épouvante et colère)

Hon - te! Horreur!.. Té - nè - bres é - ternel - les!.. Seigneur! Seigneur,

ff
très attaqué.
ff
très attaqué.

All^o agitato.

très attaqué.

Gde Fl.
 8
 pte Fl.
 Hautb.
 à 2.
 Clar.
 Clar. B.
 Bass
 C. Bon.
 Cors.
 Tromp.
 à 2.
 Tromb.
 Timb.
 vns
 vns
 vns
 (ATHANAËL s'est jeté a terre et il y reste prosterné)
 A.
 As - sis - te - moi!
 3
 3
 3
 3
 3

23

All.^o moderato. (sans lenteur)

Gds Fl.
 Hautb.
 Clar.
f *v* *sost.* *p*
 Clar. B.
f *v* *sost.* *p*
 Bus
f *v* *sost.* *p*
 C. Bon
f *v* *sost.*
 Cors.
f *v* *sost.* *p*
 Timb.
p
 All.^o moderato. (sans lenteur)
 vns
 Div. *mf*
 (prosterné) *mf*
 A. *mf*
 Div. *mf*
 pizz. *f* *mf*
 All.^o moderato. (sans lenteur)

Toi qui mis la pitié dans nos âmes Dieu

Fl. des Fl.

Hautb.

Clar.

Clar. B.

B^{ns}

C. Bon

Cors.

Timb.

Trps

à 2. en dehors.

bon. louange à toi! — J'ai compris l'ensei.gne. ment de l'ombre. Je me lève et je pars! Car je

(Il se relève avec enthousiasme)

Unis. Unis. Unis.

arco. pizz. arco.

Gds Fl.

Hautb.

Clar.

Clar. B.

Bns

C. Bsn

Cors.

Timb.

Vns

Div.

Unis.

sempre f e sost.

mf

f

ff

più f (De plus en plus exalté)

dim.

p

pizz.

A. veux délivrer cette fem.me des li. ens de la chair! Dans l'a. zur je vois, penchés vers

sempre f e sost.

mf

f

ff

p

pizz.

sempre f e sost.

mf

f

ff

p

Fl. Fl.

Hautb.

Clar.

Clar. B.

Bou.

C. Bou.

Cors.

Treb.

Tomb.

Vcl. C.

Sopr.

el - le, les an - ges désolés! N'est-elle pas le soufflé de ta bouche, Sei -

sf expressif.

p

bien chanté.

p

bien chanté.

Div. *Unis.* *Div.*

più f

dim.

arco. *pizz.*

cresc. *p*

Gdes Fl. *f* très expressif et soutenu. 1^o
 Hautb. *f* très expressif et soutenu. 1^o
 Clar.
 Clar. B. *p*
 B♭ *p*
 C. Bon *p*
 Cors. 2^o *p* cresc. 1^o
 Timb. 4^o *p* cresc.
 Vns *cresc.* *f* très expressif et soutenu.
 Unis. Div. Unis. *f* très expressif et soutenu.
 -gneur! Ô Sei-gneur! Ah! plus elle est coupable et plus je dois la plaindre. Mais, je la sauverai!
 Unis. *cresc.* *p* *cresc.* *f*

Edes Fl.

Hautb.

Clar.

Clar. B.

B^{us}

C. B^{on}

Cors.

Timb.

vn^s

Seigneur! ——— donne la moi, ——— donne la moi! Et je te la rendrai pour la vie éternel —

mf *cresc.*

mf

sempref

sempref

sempref

sempref

sempref

sempref

Sempre all^o

Gdes Fl.

Hautb. *à 2.* *f* *^*

Clar. *f* *^*

Clar. B. *f* *^*

B¹ *à 2.* *f* *^*

C. B² *f* *^*

Cors. *à 2.* *f* *^*

Timb.

Sempre all^o

tr^{is}

tr^{is}

Appelant ses frères qui reparaissent
peu à peu et viennent se ranger autour de lui.

le! Frè - res! frè - res! levez-vous tous! levez-vous

f *très en dehors.*

Sempre all^o

Gds Fl.
 Hautb.
 à 2.
 Clar.
 Clar. B.
 B^{ns}
 C. Ron
 Cor
 Timb.
 vns
 - tous! ve-nez, ve-nez!

Musical score for page 26, featuring various instruments and vocal parts. The score includes staves for Gds Fl., Hautb. (à 2), Clar., Clar. B., B^{ns}, C. Ron, Cor, Timb., and vns. The vocal part includes the lyrics: "- tous! ve-nez, ve-nez!". The score is marked with dynamics such as *f*, *tr*, and *bien chanté*. The page number 26 is in a box at the top right, and 44 is at the top left.

This page of a musical score includes the following parts and markings:

- Flutes (Fl.):** *tr: cresc.*
- Oboes (Ob.):** *tr: cresc.*
- Clarinet (Clar.):** *tr: cresc.*
- Bassoon (Clar. B.):** *tr: cresc.*
- Trumpets (C. B. 1^o):** *p*
- Trumpets (C. B. 2^o):** *p*
- Cor Anglais (Cor.):** *p*
- Timpani (Timb.):** *poco.*
- Violins (Vn.):** *f*, *p*, *f*, *sf*
- Violas (Vla.):** *f*, *p*, *f*, *sf*
- Celli (Vcl.):** *p*
- Double Basses (Cb.):** *p*
- Vocal Part:** Lyrics: *Ma mis-si-on m'est révé-lé-e!*

gdes Fl.

Hautb. *1^o* *p* *mf* *piùf*

Clar.

Clar. B.

B^{no} *1^o* *p* *mf* *piùf*

C. B^{no}

Cors. *p*

Timb.

Div. *p* *mf*

Div. *p* *mf*

tr *p* *mf*

tr *p* *mf*

tr *piùf*

Dans la vil. le mau dite, il faut que je re_tour ne... Dieu défend que Tha_ïs s'en. fon. ce da_van.

p *mf* *cresc.*

p *piùf* *cresc.*

Gdes Fl.
 Hautb. *à 2.*
 Clar.
 Clar. B.
 Hds *à 2.*
 C. Hon
 Cors. *3^e et 4^e Cors.*
 Timb.
 Vns
 - ta - ge dans le gouffre du mal, et c'est moi qu'il choisit pour la lui rame - ner !

26 bis **Sempre stesso tempo. (sans retenir)**

Gdes Fl. *ff*
 Hautb. *ff*
 Clar. *ff*
 Clar. B. *ff*
 Bass *ff*
 C. Bsn *ff*
 Cors. *ff*
 Timb. tr *ff*

Sempre stesso tempo. (sans retenir)

Unis. *ff* *dim.* *ff* *dim.*
 Unis. *ff* *dim.* *ff* *dim.*
 Unis. *ff* *dim.* *ff* *dim.* *f* *dim.*

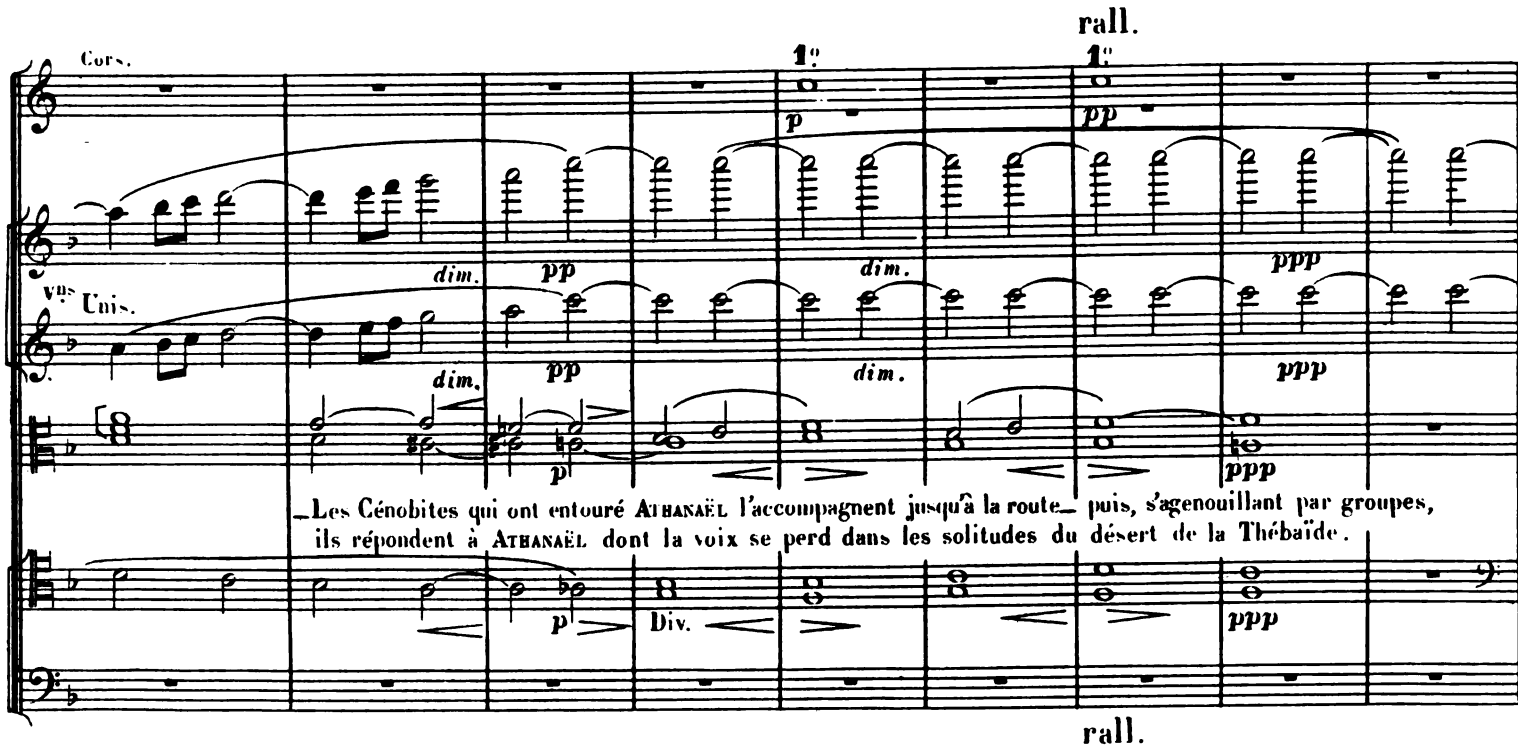
ATHANAËL s'incline devant PALÉMON qui, tristement, lui rappelant les sages préceptes, le laisse s'éloigner.

ff *dim.* *ff* *dim.* *f* *dim.* *mf* *dim.*
ff *dim.* *ff* *dim.* *f* *dim.* *mf* *dim.*

Sempre stesso tempo. (sans retenir)

Gdr. Fl. *p*
 Hautb. *p*
 Clar. *p*
 Clar. B. *p*
 Bass *p*
 C. Bop *p*
 Cors. *p*
 Timb. *p*
 vous *mf* *p*
 PALÉMON. *mf* *p*
 (à ATHANAËL avec une expression de tranquillité et comme un tendre reproche)
mf Mon fils... ne nous mêlons ja. mais aux gens du siè. cle.
p





- Les Cénobites qui ont entouré ATHANAËL l'accompagnent jusqu'à la route - puis, s'agenouillant par groupes, ils répondent à ATHANAËL dont la voix se perd dans les solitudes du désert de la Thèbaïde.

28 *Beaucoup plus modéré.*


LA VOIX D'ATHANAËL déjà éloignée.

Esprit de lumière et de grâ - ce, Ar - me mon cour - pour le - - com - bat!

Vilhes et C. B.

Beaucoup plus modéré.

* Chanter à pleine voix et se placer de plus en plus loin; très loin à la fin.

LES 12 CÉNOBITES.

Et fais-moi fort — comme l'ar - chan - ge!

Ar - me son cœur — pour le com - bat!

Ar - me son cœur — pour le com - bat!

(Plus loin encore)

Contre les char - mes du dé - mon! Ar - me mon

Et fais-le fort — comme l'ar - chan - ge!

Ar - me son cœur!

Et fais-le fort — comme l'ar - chan - ge!

Ar - me son cœur!

(très loin)

RIDEAU.

cœur! — *piu p* pour le com - bat!

(de plus en plus loin) *ppp* *dim.*

Contre les charmes du dé - mon!

Contre les charmes du dé - mon!

Ar - me son cœur!

Ar - me son cœur!